



Electrolux



electrolux.com/register



EW7TN3372

SR Упутство за употребу | **Машина за прање рубља**



Добро дошли у Electrolux! Хвала што сте изабрали наш уређај.



Прибавите савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервис и поправку:
www.electrolux.com/support

Задржано право измена.

САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	2
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	4
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	6
4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	8
5. ИНСТАЛАЦИЈА.....	8
6. КОМАНДНА ТАБЛА.....	11
7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД.....	13
8. ПРОГРАМИ.....	16
9. ПОДЕШАВАЊА.....	21
10. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	22
11. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	22
12. КОРИСНИ САВЕТИ.....	27
13. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	29
14. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	33
15. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ.....	36
16. ВОДИЧ ЗА БРЗИ ПОЧЕТАК.....	38
17. ЛИСТ СА ИНФОРМАЦИЈАМА О ПРОИЗВОДУ.....	39
18. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	41

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ



Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство.

Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и

знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.

- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домашаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај апарат је само за прање веша домаћег типа који се може прати машински.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, мотелима, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не би превазилазила (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Уређај може да прими највише 7 kg веша. Не прекорачујте максималну количину веша за сваки програм (погледајте одељак „Програми”).

- Радни притисак воде на месту где вода улази из излазног прикључка мора бити између 0,5 бара (0,05 МПа) и 10 бара (1,0 МПа).
- Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог комплета приложених црева или другог новог комплета црева испорученог од стране овлашћеног сервисног центра.
- Старо црево се не сме поново користити.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Уређај очистите влажном крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Инсталирање



Инсталација мора да се обави у складу са важећим националним прописима.

- Уклоните комплетну амбалажу и завртње за транспорт укључујући гумени затварач са пластичним одстојником.
- Држите транзитне завртње на безбедном месту. Ако ће уређај у будућности бити премештан, завртњи

морају бити монтирани да би се блокирао бубањ и тако спречила унутрашња оштећења.

- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Придржавајте се упутстава за монтаже које сте добили уз уређај.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да

буде нижа од 0 °C или где је изложен временским условима.

- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.
- Уверите се да постоји циркулација ваздуха између уређаја и пода.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ножице док се не изнелише.
- Немојте да инсталирате уређај директно изнад одвода на поду.
- Не прскајте воду по уређају и не излажите га прекомерној влажности.
- Уређај немојте инсталирати на месту на коме поклопац уређаја не може до краја да се отвори.
- Немојте да стављате затворену посуду за прикупљање воде која можда цури испод уређаја. Обратите се Овлашћеном сервисном центру како бисте проверили који прибор може да се користи.

2.2 Прикључење на електричну мрежу



УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења зграде.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји

приступ мрежном утикачу након инсталације.

- Немојте додиривати кабл за напајање нити мрежни утикач влажним рукама.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

2.3 Прикључивање воде

- Температура улазне воде не сме прећи 25°C.
- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви или на цеви које нису коришћене дуже време, или тамо где је вршена поправка или су монтирани нови уређаји (водомери итд.), пустите воду да тече док не буде чиста и бистра.
- Проверите да ли постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.
- Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру да бисте заменили доводно црево.
- Приликом отпакивања уређаја, могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово може да се деси због тестирања уређаја водом у фабрици.
- Испусно црево можете продужити до највише 400 cm. За друго испусно црево и наставак обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Водите рачуна да постоји приступ славини након инсталације.

2.4 Употреба



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.

- Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Запаливе материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не перите тканине које су јако заправо уљем, масном или масним супстанцама. Оне могу оштетити

гумене делове машине за прање веша. Такве тканине прво оперите ручно па их тек онда убаците у машину за прање веша.

- Проверите да ли сте извадили све металне предмете из веша.

2.5 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрожити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови биће доступни 10 година након укидања модела: мотор и четкице мотора; мењач између мотора и бубња; пумпе; амортизери и опруге; бубањ, носач бубња и његови куглични лежајеви; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање; врата, шарке и заптивке врата; остали заптивачи; склоп браве за врата; пластични додаци, као што су дозатори детерџента. Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не

одговарају сви резервни делови свим моделима.

- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.6 Одлагање

УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

- Искључите уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

3. ОПИС ПРОИЗВОДА

3.1 Специјалне функције

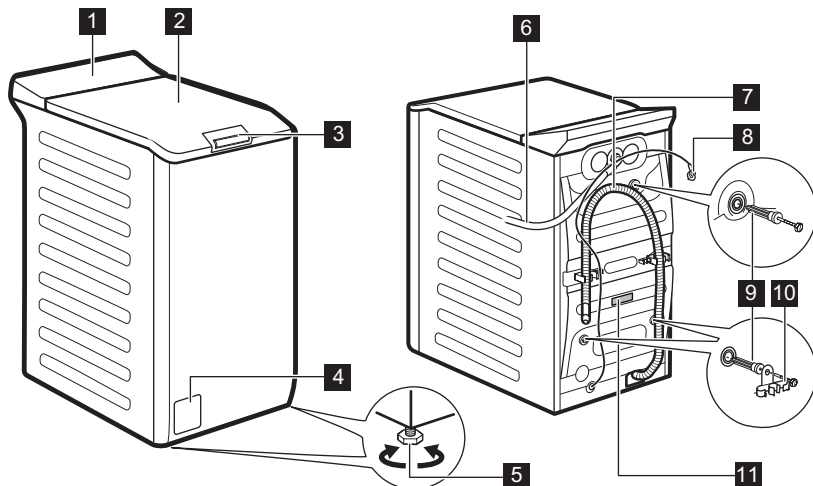
Ваша нова машина за прање веша испуњава све модерне захтеве за ефикасно прање веша уз ниску потрошњу воде, енергије и детерџента и уз негу тканина.

- Захваљујући опцији **Меко плус**, омекшивач тканина се равномерно распоређује по вешу у уређају и дубоко продире у влакна тканине како би се добила савршена мекоћа.
- Тетирање паром је брз и једноставан начин да освежите одећу. Нежни

програми паре уклањају непријатне мирисе и смањују гужвање тканина. Пеглање ће бити лакше!

- Функција **SensiCare System** детектује тежину веша и одређује трајање програма у року од 30 секунди. Програм прања је у складу са количином веша и типом тканина тако да се не потроши више времена, енергије и воде него што је потребно. За додатне информације прочитајте одељак „Детекција количине веша SensiCare System“.

3.2 Приказ уређаја

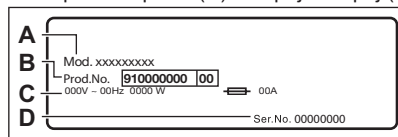


- 1 Командна табла
- 2 Поклопац
- 3 Ручица поклопца на повлачење
- 4 Филтер одводне пумпе
- 5 Ногице за нивелисање уређаја
- 6 Црево за довод воде
- 7 Одводно црево

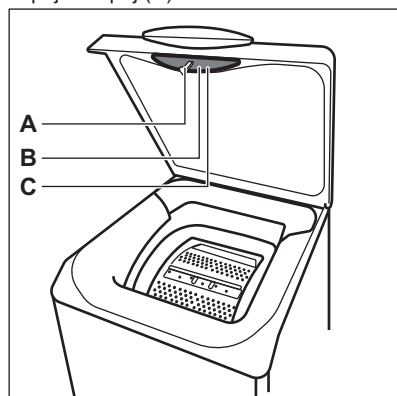
- 8 Мрежни кабл
- 9 Завртњи за транспорт
- 10 Подупирачи за црево
- 11 Пластица са техничким карактеристикама

Информације у вези са регистрањем производа.

На плочици са техничким карактеристикама наведен је назив модела (A) , број производа (B) , параметри електричне мреже (C) и серијски број (D).



На налепници са информацијама наведен је назив модела (A), број производа (B) и серијски број (C).



4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Димензије	Ширина/висина/укупна дубина	39,7 cm/90,8 cm/59,9 cm
Прикључење на електричну мрежу	Напон Укупна снага Осигурач Фреквенција	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напонам нема заштиту од влаге		IPX4
Притисак довода воде	Минимум Максимум	0,5 бара (0,05 MPa) 10 бара (1,0 MPa)
Довод воде ¹⁾		Хладна вода
Максимална количина веша	Памук	7 kg
Брзина центрифуге	Максимална брзина центрифуге	1251 o/min

¹⁾ Повежите црево за довод воде са славином за воду која има навој димензија 3/4" .

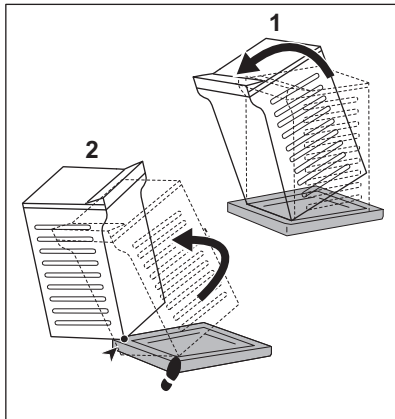
5. ИНСТАЛАЦИЈА

УПОЗОРЕЊЕ!

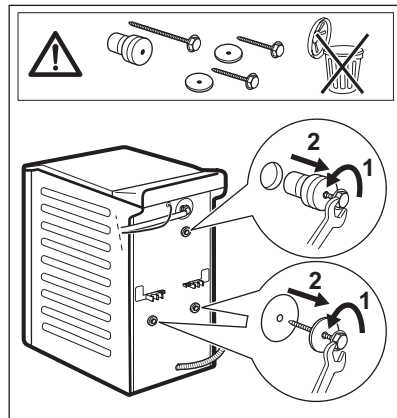
Погледајте поглавља о безбедности.

5.1 Распакивање и позиционирање

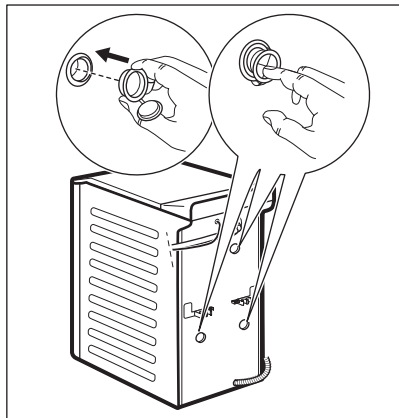
1.



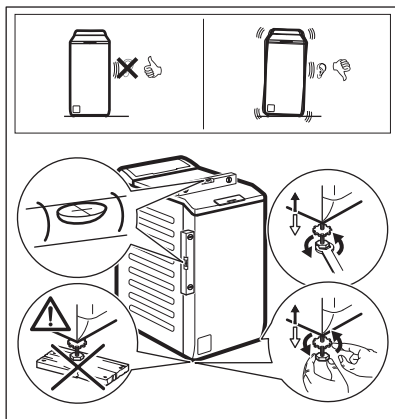
2.



3.



4.



Препоручујемо вам да сачувате паковање и завртње за транспорт када дође тренутак да померите уређај.

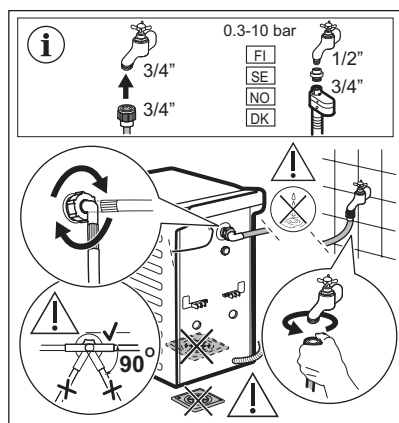
Правилно подесите уређај како бисте спречили вибрације, буку и померање апарата током рада.



УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте стављати картон, дрво или сличне материјале испод ножица уређаја да бисте подесили ниво.

5.2 Доводно црево

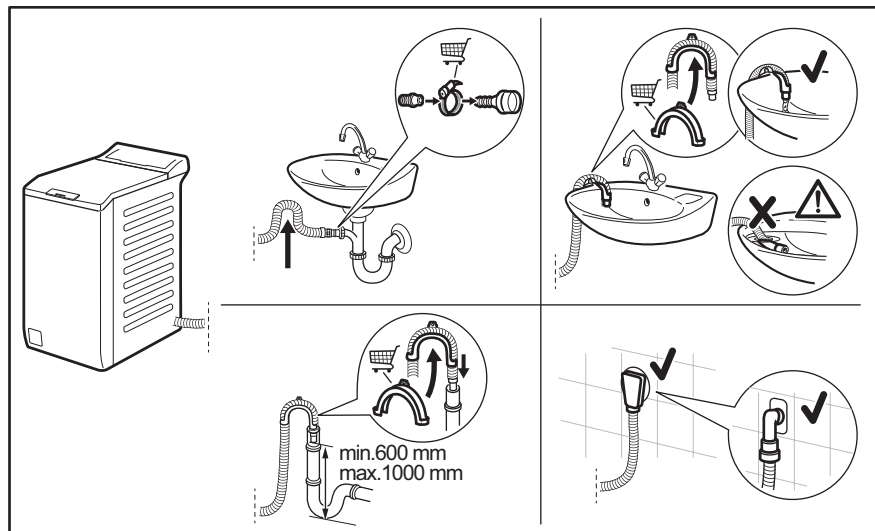


Прибор који се isporučuje uz uređaj može se razlikovati u zavisnosti od modela.



Уверите се да нема оштећења на цревима и да нема цурења на спојницама. Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру ради информација о замени доводног црева.

5.3 Одвођење воде



Одводно црево треба да остане на висини не мањој од 600 mm и не већој од 1.000 mm. Одводно црево можете да продужите максимално за 4.000 mm. Обратите се овлашћеном сервисном центру за друго одводно црево и продужетак.

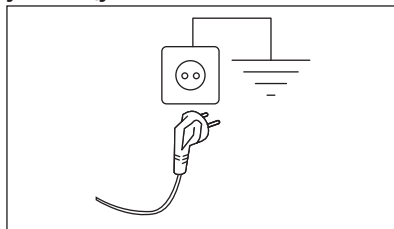
5.4 Прикључење на електричну мрежу

На крају инсталације можете да прикључите мрежни утикач у зидну утичницу.

На плочици са техничким карактеристикама и у поглављу „Технички подаци“, означени су неопходни параметри електричне мреже. Уверите се да ли су компатибилни са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електрична инсталација може да поднесе максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који се користе.

Прикључите уређај у уземљену зидну утичницу.



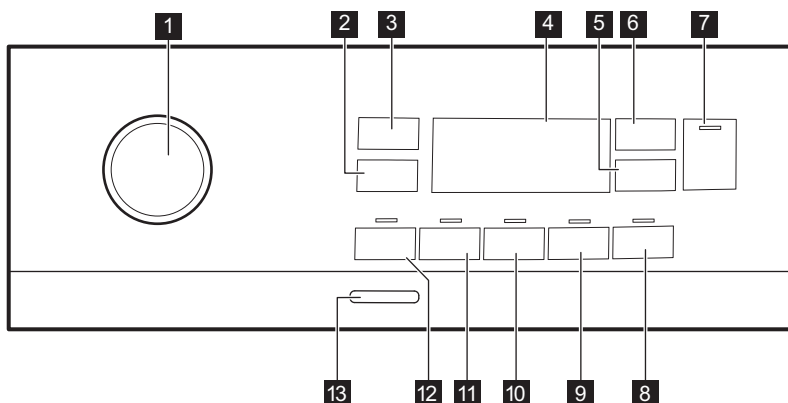
Кабл за напајање мора бити лако доступан након инсталирања уређаја.

За било какве радове на електричним инсталацијама које је потребно обавити ради инсталирања овог уређаја, обратите се нашем овлашћеном сервисном центру.

Произвођач не прихвата никаква одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

6. КОМАНДНА ТАБЛА

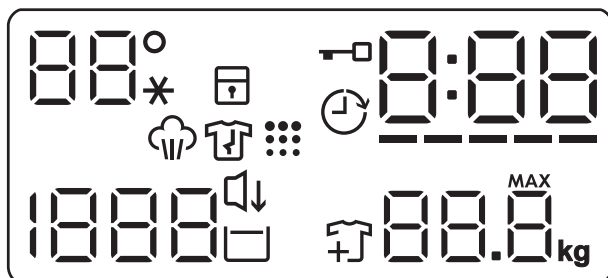
6.1 Опис командне табле



- 1** Бирач програма
- 2** Дугме за опцију смањења брзине центрифуге 
- 3** Температура сензорско дугме 
- 4** Дисплеј
- 5** Одложени старт сензорско дугме 
- 6** Управљање временом сензорско дугме 
- 7** Старт/пауза сензорско дугме 

- 8** Пара на крају сензорско дугме 
- 9** Меко плус сензорско дугме 
- 10** Додатно испирање сензорско дугме 
- 11** Уклањање флека сензорско дугме 
- 12** Претпрање сензорско дугме 
- 13** Укључено/Искључено тастер

6.2 Дисплеј



88°C --*	Температура просторије: Индикатор температуре Индикатор хладне воде
	Индикатор блокаде за безбедност деце.
	Индикатор одложеног старта.
	Индикатор закључаног поклопца.
0:00	Дигитални индикатор може да прикаже: • Трајање програма (нпр. 2:40). • Време одлагања (нпр. 2h). • Крај циклуса (0:00). • Код упозорења (нпр. E20).
-----	Индикатор нивоа траке функције управљања временом.
88.8 kg MAX	Индикатор максималне тежине веша. MAX Трепери када унос веша прекорачи максимални декларисани унос за изабрани програм.
	Индикатор додавања веша. Почиње да светли на почетку фазе прања, док корисник и даље може да паузира рад уређаја и дода још веша.
	Индикатор чишћења бубња.
	Индикатор Ноћни циклус.
	Индикатор задржавања испирања.
1888 - - -	Зона центрифуге: Индикатор брзине центрифуге Индикатор програма без центрифуге. Фаза центрифуге је искључена.



Индикатор фазе паре.



Индикатор фазе против гужвања. За више информација прочитајте одељак Пара на крају.

7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД

7.1 Увод



Опције/функције нису доступне са свим програмима прања. Проверите компатибилност између опција/функција и програма прања у „Табели програма“. Једна опција/функција може да искључује другу, у том случају уређај вам неће омогућити да подесите некомпатибилне опције/функције.

7.2 Укључено/Искључено

Притисните на ово дугме неколико секунди да бисте укључили или искључили уређаја. Оглашавају се две различите мелодије док се уређај укључује или искључује.

Пошто Режим приправности аутоматски деактивира уређај након неколико минута како би се смањила потрошња енергије, можда ћете морати поново да активирате уређај.

Више информација потражите у одељку Режим приправности у поглављу Свакодневна употреба.

7.3 Температура

Када изаберете програм прања, уређај аутоматски предлаже подразумевану температуру.

Узастопно притискајте ово дугме док се на дисплеју не појави жељена вредност температуре.

Када се на дисплеју прикажу индикатори – –*, уређај не греје воду.

7.4 Центрифуга

Када подесите програм, уређај аутоматски бира максималну дозвољену брзину центрифуге, осим за програм Denim. Помоћу ове опције можете променити подразумевану брзину центрифуге.

Узастопно додирујте ово дугме да бисте:

- **Смањили брзину центрифуге.** На дисплеју се приказује искључиво брзина центрифуге која је доступна за подешени програм.
- Додатне опције центрифуге **Без**

центрифуге – – –.

Изаберите ову опцију да бисте деактивирали све фазе центрифуге. Уређај извршава само фазу испуштања воде за изабрани програм прања. Ова опција је намењена веома осетљивим тканинама. Фаза испирања користи више воде за неке програме прања

- Активирајте опцију **Задржавање испирања** .

Последња центрифуга се не извршава. Машина не испушта воду од последњег испирања да би се спречило гужвање веша. Програм прања се завршава се са водом у бубњу.

На дисплеју се приказује индикатор . Пклопац остаје забрављен а бубањ се уједначено окреће да би се смањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте га откључали.

Ако додирнете дугме Старт/пауза , уређај извршава фазу центрифуге и испушта воду.



Уређај аутоматски испушта воду након приближно 18 сати.

- Активирајте опцију **Ноћни циклус** .

Прелазна и коначна фаза центрифуге се потискују и програм се завршава са водом у бубњу. Ово помаже да се смањи гужвање.

На дисплеју се приказује индикатор . Поклопац остаје закључан. Бубањ се нормално окреће да би се умањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте га откључали.

Пошто је програм врло тих, погодан је за употребу у ноћним сатима када је на снази јефтинија тарифа за електричну енергију. У неким програмима испирања се обављају са више воде.

Ако додирнете дугме Старт/пауза , уређај извршава само фазу испуштања воде.



Уређај аутоматски испушта воду након приближно 18 сати.

7.5 Претпрање

Помоћу ове опције програму прања можете да додате фазу претпрања.

Одговарајући индикатор изнад сензорског дугмета светли.

Користите ову опцију да бисте додали фазу претпрања на 30 °C пре фазе прања.

Ова опција се препоручује за јако запрљан веш, нарочито ако на њему има песка, прашине, блата и других чврстих честица.



Ова опција може да продужи трајање програма.

7.6 Уклањање флека

Додирните ово дугме да бисте програму додали фазу за уклањање флека.

Одговарајући индикатор изнад додирног дугмета светли.

Користите ову опцију да бисте са веша уклонили упорне флеке.

Када подесите опцију, ставите средство за уклањање флека у преграду .



Ова опција продужава трајање програма.

Ова опција није доступна на температури нижој од 40 °C.

7.7 Трајно Додатно испирање

Са овом опцијом можете да додате неколико испирања у складу са изабраним програмом прања.

Користите ову опцију за људе који су алергични на остатке детерџента и имају осетљиву кожу.



Ова опција продужава трајање програма.

Одговарајући индикатор изнад додирног дугмета светли и такође остаје стално укључен током следећих циклуса док се ова опција не деактивира.

7.8 Трајно Меко плус

Подесите ову опцију да бисте оптимизовали расподелу омекшивача тканина и побољшали мекоћу тканина.

Препоручује се када користите омекшивач тканина.



Ова опција продужава трајање програма.

Одговарајући индикатор изнад сензорског дугмета светли и такође остаје стално укључен током следећих циклуса док се ова опција не деактивира.

7.9 Пара на крају

Додирните ово дугме да бисте подесили ниво паре. То је могуће само за програме у којима је функција паре доступна. Бубањ се окреће уједначено око 30 минута. Трајање фазе паре мења се зависно од тога шта сте изабрали. Кад је подешена опција Пара плус, програм се завршава фазом против гужвања, током које се бубањ повремено окрене да би се

спречило гужвање материјала. Дисплеј приказује  и , а светли и дугме Старт/пауза . На крају фазе против гужвања бубањ се зауставља, индикатор искључује, а врата откључавају. Корисник у сваком тренутку може да прекине фазу против гужвања:

- притискањем дугмета Укључено/Искључено неколико секунди да би се укључио или искључио уређај;
- окретањем бирача у неки други положај.



Мала количина веша помаже да се постигну бољи резултати.

7.10 Одложени старт

Помоћу ове опције можете да одложите покретање програма за погодније време.

Узастопно додирујте дугме да бисте подесили жељено одлагање. Време се продужава у корацима од по једног сата до 20 сати.

На дисплеју се приказује индикатор  и одабрано време одлагања. Након што додирнете дугме Старт/пауза , уређај започиње са одбројавањем и поклопац се закључава.

7.11 Управљање временом

Са овом опцијом можете да скратите трајање програма у зависности од количине веша и степена запрљаности.

Након што подесите програм прања, на дисплеју се приказује његово аутоматски подешено трајање и црте -----.

Додирните дугме Управљање временом  да бисте скратили трајање програма у складу са вашим потребама. Дисплеј приказује ново трајање програма и број црта се у складу с тим смањује:

----- pogodno за максималну количину нормално запрљаног веша.

---- брзи циклус за максималну количину благо запрљаног веша.

-- веома брзи циклус за мању количину благо запрљаног веша (препоручује се највише половина од максималне количине).

- најкраћи циклус за освежавање малих количина веша.

Опција Управљање временом доступна је само са програмима који се налазе у табели.

индикатор

	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
-----	■	■
---	■	■
--	■	■
-	■	■

1) Подразумевано трајање за све програме.

Управљање временом са програмима за третирање паром

Приликом подешавања програма за пару, ово дугме омогућава одабир три нивоа паре, а сходно томе се скраћује трајање програма:

- --- : максимум.
- -- : средње.
- - : минимум.



На неким уређајима трајање програма се скраћује без приказивања цртица.

7.12 Старт/пауза

Додирните дугме Старт/пауза  да бисте покренули или паузирали уређај или прекинули програм који се извршава.

8. ПРОГРАМИ

8.1 Графикон програма

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрањаности)
Програми прања			
Eco 40-60 40°C ¹⁾	1300 o/min (1300– 400 o/ min)	7 kg	Бели и шарени памук постојаних боја. Нормално запрањан веш. Потрошња енергије се смањује и време програма прања је продужено, што осигурава добре резултате прања.
Cottons 40°C 90°C – Хладно	1300 o/min (1300– 400 o/ min)	7 kg	Бели памук и обојени памук. Нормално, јако и слабо запрањан веш.
Synthetics 40°C 60°C – Хладно	1200 o/min (1200 - 400 o/ min)	3 kg	Синтетика или материјали различитог састава. Нормално запрањан веш.
Delicates 30°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200– 400 o/ min)	2 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и тканине од мешовитих материјала које захтевају нежније прање. Нормално и слабо запрањан веш.
Програми који користе пару 			
 Steam	-	1 kg	Предмети од памука, синтетике и мешавине материјала. Специјалан циклус паре без прања који може да се користи за припрему осушене одеће за пеглање или за освежавање једном ношене одеће²⁾. Овај програм смањује наборе и непријатне мирисе³⁾ и опушта тканине. Када се програм заврши, брзо извадите веш из бубња. Након програма паре, пеглање се обавља без напора. Немојте да користите детерџент. По потреби уклоните флеке прањем или коришћењем средства за уклањање флека на тим местима. Програми паре не врше хигијенске циклусе. Програм паре немојте да подешавате са овим типовима одеће: • Тканинама које нису погодне за сушење у машини за сушење. • Предмети са етикетом „Само хемијско чишћење“.

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен задрљаности)
--	--	--	--



Cashmere

1 kg

Вуна и кашмир. Кратак програм за освежавање без прања до 1 kg одевних предмета од вуне и кашмира који могу да се перу машински и ручно. Када се третирају мање количине веша, трајање програма може додатно да се скрати помоћу опције Управљање временом.



УПОЗОРЕЊЕ!

Не користите овај програм са вуненим одевним предметима који имају ознаку да су предвиђени само за хемијско чишћење.

Специјални програми

Spin/Drain	1300 o/min (1300 - 400 o/min)	7 kg	Све тканине изузев вунених и осетљивих материјала. За центрифугирање веша и испуштање воде из бубња.
Rinse	1300 o/min (1300– 400 o/min)	7 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање веша. Фабрички подешена брзина центрифуге је она која се користи за програме за памук. Смањите брзину центрифуге тако да одговара врсти веша. Ако је неопходно, подесите опцију Додатно испирање за додатна испирања. При ниској брзини центрифуге уређај врши нежно испирање и скраћује центрифугирање.

Додатни програми прања

Baby 40°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200 - 400 o/min)	2 kg	Циклус за осетљив веш погодан за одећу за бебе. Висок ниво воде и нежни покрети током фазе прања штите боје и влакна.
Rapid 14min 30°C	800 o/min (800– 400 o/min)	1,5 kg	Предмети од синтетике и мешавине материјала. Веш који је благо задрљан и веш који се освежава.
Anti-allergy 60°C	1300 o/min (1300 - 400 o/min)	7 kg	Ствари од белог памука. Овај програм уништава микроорганизме захваљујући прању на температури која се одржава изнад 60°C неколико минута. Ово помаже у уклањању клица, бактерија, микроорганизама и честица. Додатно испарења заједно са додатном фазом испирања обезбеђује правилно уклањање остатака детерџента и полена/алергена, што га чини погодним за нежну и осетљиву кожу.

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
 Outdoor 30°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200– 400 o/ min)	2 kg ⁴⁾ 1 kg ⁵⁾	 Не користите омекшивач тканина и уверите се да нема остатака омекшивача у дозато-ру детерџента. Синтетичка спортска одећа. Овај програм је намењен за нежно прање модерне спортске одеће, а такође је пого-дан за спортску одећу за теретану, возњу бицикла или џогирање и слично. Препоручена количина веша је 2 kg. Водоотпорне, водоотпорне тканине које пропуштају ваздух и водоодбојне тканине. Овај програм може се користити као циклус за обнављање својства водоотпор-ности одеће и посебно је прилагођен за третирање одеће са хидрофобним слојем. За обављање циклуса за обнав-љање својства водоотпорности одеће, поступите на сле-дећи начин: • Сипајте детерџент за прање у преграду . • Сипајте посебно средство која обнавља својство во-доотпорности тканина у преграду омекшивача у фио-ци . • Смањите количину веша на 1 kg.  Да бисте додатно побољшали дејство сред-ства за обнављање својства водоотпорно-сти одеће, одећу осушите у машини за су-шење веша тако што ћете подесити про-грам за сушење на Outdoor (ако је доступан и ако ознака на одећи дозвољава машинско сушење).
Denim 30°C 40°C – Хладно	800 o/min (1200 - 400 o/ min)	2 kg	Специјални програм за одећу од цинса са благом фа-зом прања како би се на најмању меру свео губитак боја и ознака. За бољу негу препоручује се мања ко-личина веша.

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен задрљаности)
--	--	--	--

 Wool/Silk 40°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200 - 400 o/ min)	1,5 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа ко- ја се пере ручно и остале тканине са симболом „ручно прање“ ⁶⁾ .
--	--------------------------------------	--------	--

1) Према Уредби бр. 2019/2023 Комисије ЕУ, овај програм на 40 °C може заједно у истом циклусу да пере нормално задрљан памучни веш декларисан за прање на 40 °C или 60 °C.



За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вред-
ности потрошње“.
Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде
на нижим температурама и трају дуже.

- Ако подесите програм паре за сув веш, на крају циклуса веш може бити влажан. Сушите веш на ваздуху
око 10 минута.
- Програм са паром не уклања нарочито интензивне мирисе.
- Програм прања.
- Програм прања и фаза обнављања водоотпорности.
- За време овог циклуса бубањ се споро окреће да би осигурао нежно прање. Може изгледати као да се
бубањ не окреће или да се не окреће правилно, али је то нормална појава код овог програма.

Компатибилност програмских опција

Програм	ОПЦИЈЕ Spin	Без центрифуге	Задржавање испирања	Ноћни циклус	Претпрање	Уклањање флека	Додатно испирање	Меко плус	Пара на крају	Одложени старт	Управљање временом
Eco 40-60	■	■								■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■			■	■		■	

Програм	ОПЦИЈЕ Spin	Без центрифуге	Задржавање испирања	Ноћни циклус	Претпрање	Уклањање флека	Додатно испирање	Меко плус	Пара на крају	Одложени старт	Управљање временом
Steam											
Cashmere											
Spin/Drain	■	■ ³⁾								■	
Rinse	■	■	■				■			■	
Baby	■	■	■	■	■		■	■		■	
Rapid 14min	■	■	■							■	
Anti-allergy	■	■	■		■	■	■	■	■	■	
Outdoor	■	■	■				■			■	
Denim	■	■	■	■		■	■	■	■	■	
Wool/Silk	■	■	■							■	

1) Претпрање и Уклањање флека није могуће изабрати заједно.

2) Ова опција није доступна на температури нижој од 40 °C.

3) Ако подесите опцију Без центрифуге, уређај само испушта воду.

Одговарајући детерџенти за програме прања

Програм	Универзални прашак ¹⁾	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲

Програм	Универзални прахак ¹⁾	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy	▲	▲	--	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Wool/Silk  	--	--	--	▲	▲

1) На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

▲ = Препоручује се

-- = Није препоручено

8.2 Woolmark Wool Care – Зелена



Циклус прања вуне у овој машини одобрила је компанија The Woolmark Company за прање одевних предмета који садрже вуну означених етикетом „ручно прање“ уколико се одевни предмети перу према упутствима на етикети и онима које је издао произвођач ове машине за прање рубља. M1734

Симбол Woolmark је ознака сертификата у многим земљама.

9. ПОДЕШАВАЊА

9.1 Звучни сигнали

Овај уређај има различите звучне сигнале који се активирају када:

- Укључите уређај (посебан кратак звук).
- Искључите уређај (посебан кратак звук).
- Додирujete дугмад (клик).
- Направите погрешан избор (3 кратка звука).
- По завршетку програма (звучне секвенце у трајању око 1 минут).
- Дође до кvara уређаја (кратке звучне секвенце у трајању око 5 минута).

Да бисте **деактивирали/активирали** звучне сигнале када је програм завршен, истовремено додирните дугмад  и  на 2 секунде. Дисплеј приказује On/Off



Ако деактивирате звучне сигнале, они ће наставити да раде уколико дође до кvara на уређају.

9.2 Блокада за безбедност деце

Помоћу ове опције можете спречити да се деца играју са командном таблом.

Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, држите притиснутим дугме  све док се  не укључи/искључи на дисплеју.

Уређај задржава избор ове опције као подразумеване након што га искључите.

Функција „Блокада за безбедност деце“ можда неће бити доступна неколико секунди након укључивања уређаја.

9.3 Бројач радних сати

Могуће је приказати у сатима укупно време рада уређаја почев од првог укључивања. Ова вредност показује време рада циклуса (не обухвата паузе и време одложеног старта). Да би се појавила на дисплеју, пратите следеће кораке:

1. Укључите уређај притиском на дугме Укључено/Искључено.
2. Окрените дугме за избор програма на програм Есо 40-60 (1. положај удесно).
3. Притисните и неколико секунди држите дугмад  и  (у року од 10 секунди од укључивања машине; након тих 10 секунди комбинација тастера укључује и искључује звучне сигнале).
4. Након 3 секунде на дисплеју се приказује укупан број сати рада уређаја: нпр. за 1276 сати, дисплеј приказује текст Нг на 2 секунде, затим „12” (хиљаде и стотине) на 2 секунде и на крају „76” (десетице и јединице).



Ако овај поступак не ради (због истека времена, погрешног положаја бирача или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

9.4 Враћање на фабричка подешавања

Ова функција омогућава враћање на фабричка подешавања. Да бисте **активирали** ову опцију, обавите следеће:

1. Укључите уређај притиском на дугме Укључено/Искључено.
2. Окрените дугме за избор програма на програм Synthetics (3. положај удесно).
3. Притисните и неколико секунди држите дугмад  и  (у року од 10 секунди од укључивања машине; након тих 10 секунди комбинација тастера укључује и искључује звучне сигнале).
4. Дисплеј ће приказати — — — на око 5 секунди.



Ако овај поступак не ради (због истека времена, погрешног положаја бирача или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

10. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Уверите се да је електрична енергија доступна и да је славина одврнута.
 2. Сипајте два литра воде у одељак за детерџент са ознаком .
- Овим се активира систем за одвод.
3. Сипајте малу количину детерџента у одељак са ознаком .

4. Подесите и започните програм за памук при највишој температури без веша у бубњу.
- Ово уклања сву могућу прљавштину из бубња.

11. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

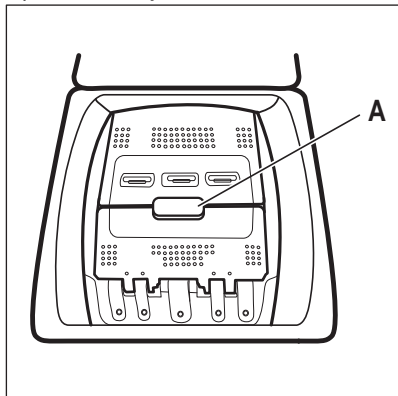
11.1 Активирање уређаја

1. Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.
2. Одвртните славину за воду.
3. Притисните дугме Укључено/Искључено да бисте активирали уређај.

Чује се кратак звук.

11.2 Убацавање веша

1. Отворите поклопац уређаја.
2. Притисните дугме **A**.



Бубањ се отвара аутоматски.

3. Ставите веш у бубањ, комад по комад.
4. Протресите веш пре него што га ставите у уређај.

Проверите да нисте ставили превише веша у бубањ.

5. Затворите бубањ и поклопац.

ОПРЕЗ

Пре него што затворите поклопац уређаја, проверите да ли сте добро затворили бубањ.

11.3 Преграде за детерџент. Употреба детерџента и адитива

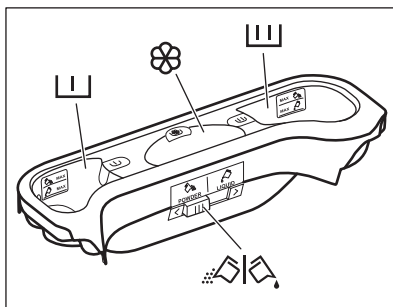
1. Измерите наведену количину детерџента и омекшивача тканина.
2. Ставите детерџент и омекшивач тканина у одговарајуће преграде.



Увек пратите упутства која се налазе на паковању детерџента, али препоручујемо да не прекорачите максимални назначени ниво. Ова количина ће, међутим, гарантовати најбоље резултате прања.



Када користите течни детерџент, додајте га помоћу лопте за дозирање (испоручује произвођач детерџента). Ставите лопту за дозирање у бубањ машине за прање веша, изнад одевних предмета.



Преграда за детерџент у фази претпрања. Ознаке MAX означавају максималне количине детерџента (прашкастог или течног).

Када подесите програм за прање флека, додајте детерџент (прашкasti или течни).



Преграда за детерџент за фазу прања. Ознаке MAX означавају максималне количине детерџента (прашкастог или течног).



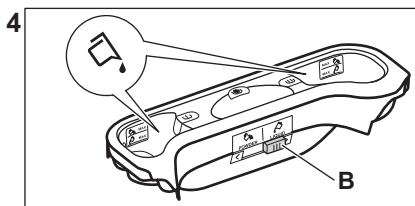
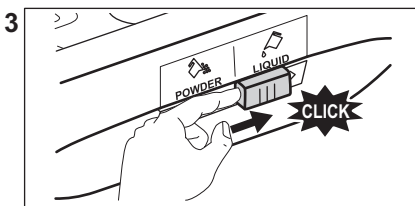
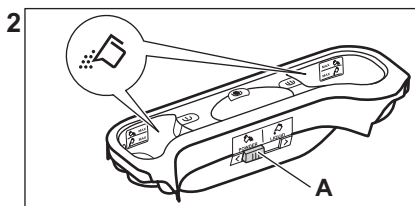
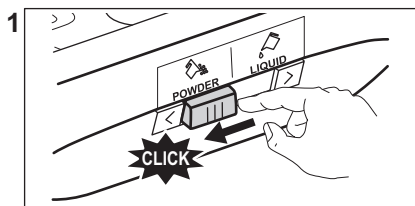
Преграда за течне адитиве (омекшивач тканина, штирак).

Ознака **M** означава максималну количину техничких адитива.



Клапна за прашак или течни детерџент.

11.4 Течни или прашкасти детерџент



- Положај **A** за прашкасти детерџент (фабричко подешавање).
- Положај **B** за течни детерџент.



Кад користите течни детерџент:

- Немојте користити желатинасте или густе течне детерџенте.
- Не сипајте течност изнад максималног нивоа.
- Не подешавајте функцију одложеног старта.



Ако избор **није могућ** чује се звучни сигнал и дисплеј приказује — — —.

11.5 Подешавање програма

1. Окрените бирач програма да бисте изабрали жељени програм прања.

Индикатор дугмета Старт/пауза  трепери.

Дисплеј показује индикативно трајање програма.

2. Да бисте променили температуру и/или брзину центрифуге, додирните одговарајућу дугмад.
3. Ако желите, подесите једну или више опција додирујући одговарајућу дугмад. У складу са тим одговарајући индикатори на дисплеју почињу да светле и мењају се приказане информације.

11.6 Покретање програма

Додирните дугме Старт/пауза  да бисте покренули програм. Програм није могуће стартовати кад је индикатор дугмета угашен и не трепери (нпр. бирач програма је на погрешном положају).

Одговарајући индикатор опције престаје да трепери и остаје укључен.

Програм се покреће, а поклопац је закључан. На дисплеју се приказује индикатор .



Одводна пумпа може кратко да ради пре него што се уређај напуни водом.

11.7 Покретање програма са одложеним стартом

1. Узастопно додирујте дугме Одложени старт  док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања. На дисплеју индикатор приказује .

2. Додирните дугме Старт/пауза . Поклопац уређаја се закључава и започиње одбројавање до одложеног старта. На дисплеју се приказује

индикатор .

Када се одбројавање заврши, програм се аутоматски покреће.

Отказивање одложеног старта након што је одбројавање започело

Да бисте отказали одложени старт:

1. Додирните дугме Старт/пауза  да бисте паузирали рад уређаја. Одговарајући индикатор трепери.
2. Узастопно додирујте дугме Одложени старт  док се на дисплеју не прикаже  и индикатор  се не угаси.
3. Поново додирните дугме Старт/пауза  да бисте одмах покренули програм.

Промена одложеног старта након започињања одбројавања

Да бисте променили одложени старт:

1. Додирните дугме Старт/пауза  да бисте паузирали рад уређаја. Одговарајући индикатор трепери.
2. Узастопно додирујте дугме Одложени старт  док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања.
3. Поново додирните дугме Старт/пауза  да бисте покренули ново одбројавање.

11.8 Детекција количине веша SensiCare System



Трајање програма на дисплеју се односи на **средњу/велику количину веша**.

Кад додирнете дугме Старт/пауза  искључује се индикатор максималне декларисане количине веша и SensiCare System почиње детекцију унете количине веша:

1. Уређај детектује количину веша у првих 30 секунди. У програмима у којима је доступна опција Управљање временом, траке Управљање временом  испод цифара за време ће током ове фазе репродуковати једноставну анимацију. Бубањ се накратко окреће.
2. У складу с тим, трајање програма може да се прилагоди, тј. продужи или скрати. Након следећих 30 секунди, почиње пуњење водом.

На крају фазе детекције уноса, **у случају да је бубањ препуњен**, индикатор **MAX** трепери на дисплеју:

У овом случају је у првих 30 секунди могуће паузирати уређај и извадити вишак веша.

Када извадите вишак веша, додирните дугме Старт/пауза  да бисте поново покренули програм. Фаза SensiCare може се поновити највише три пута (видети тачку 1).

Важно! Ако се количина веша не смањи, програм прања се покреће без обзира на преоптерећење. У том случају није могуће гарантовати најбоље резултате прања.



Око 20 минута након покретања програма, трајање програма може поново да се прилагоди у зависности од количине воде коју су упиле тканине.



Детекција SensiCare се обавља само са комплетним програмима прања и ако трајање програма није скраћено помоћу дугмета Управљање временом.



SensiCare System није доступан код свих програма, као што су Wool/Silk, Rinse, и програми са кратким циклусима.

11.9 Прекидање програма и промена опција

Када је програм покренут, можете да промените **само неке** опције:

1. Додирните дугме Старт/пауза ►||. Одговарајући индикатор трепери.
2. Промените опције. Информације на дисплеју се мењају у складу са тим променама.
3. Поново додирните дугме Старт/пауза ►||.

Програм прања се наставља.

11.10 Отказивање текућег програма

1. Притисните дугме Укључено/Искључено да бисте отказали програм и искључили уређај.
2. Поново притисните дугме Укључено/Искључено да бисте укључили уређај.



Ако је Систем SensiCare завршио и пуњење водом је већ почело, нови програм стартује **без понављања Система SensiCare**. Вода и детерџент се не испуштају како би се избегло узалудно трошење. Дисплеј приказује максимално трајање програма, ажурирајући га око 20 минута након започињања новог програма.

Постоји и алтернативни начин за отказивање:

1. Ротирајте дугме за избор програма на положај „Ресетовање“ ●.
2. Сачекајте једну секунду. Дисплеј

приказује ---.

Сада можете да подесите нови програм прања.

11.11 Отварање поклопаца - додавање одевних предмета



Ако су температура и ниво воде у бубњу превисоки и/или се бубањ још увек окреће, не треба да отварате поклопац.

Током трајања програма или током одложеног старта, поклопац уређаја је закључан. На дисплеју се приказује индикатор —□.

1. Додирните дугме Старт/пауза ►||. На дисплеју се гаси одговарајући индикатор за закључан поклопац.
2. Отворите поклопац уређаја и врата бубња. Уколико је неопходно, додајте или извадите одевне предмете. Затворите врата бубња и поклопац.

Додирните дугме Старт/пауза ►||.

Програм или одложени старт се наставља.

11.12 Крај програма

Када се програм заврши, уређај се аутоматски искључује. Оглашавају се звучни сигнали (уколико су активни).

Дисплеј приказује □□□

Искључује се индикатор дугмета Старт/пауза ►||.

Поклопац се откључава и искључује се индикатор —□.

1. Притисните дугме Укључено/Искључено да бисте деактивирали уређај.

Пет минута након завршетка програма, функција за уштеду електричне енергије аутоматски искључује уређај.



Када поново активирате уређај, на дисплеју се приказује крај претходног програма. Окрените бирач програма да бисте подесили нови циклус.

2. Извадите веш из уређаја.
3. Проверите да ли је бубањ празан.

4. Држите поклопац и врата бубња одшкринутим да бисте спречили појаву буђи и непријатних мириса.
5. Затворите славину.

11.13 Испуштање воде након краја циклуса

Ако сте одабрали програм или опцију која не испушта воду осталу након задњег испирања, програм се завршава, али:

- На области за време приказано је  и дисплеј приказује да је поклопац закључан .
- Бубањ се још увек окреће у правилним интервалима да би спречио гужвање веша.
- Поклопац остаје закључан.
- Морате да испустите воду да бисте отворили поклопац:

1. Ако је потребно, додирните дугме Центрифуга  да бисте смањили брзину центрифуге коју је предложио уређај.
 2. Притисните дугме Старт/пауза :
 - Ако сте подесили Задржавање испирања  уређај испушта воду и обавља фазу центрифуге.
 - Ако сте подесили Ноћни циклус  уређај само испушта воду
- Индикатор опције Задржавање испирања  и Ноћни циклус  нестаје.
3. Када се програм заврши и угаси се индикатор закључаног поклопца , можете да отворите поклопац.

4. Притисните дугме Укључено/Искључено на неколико секунди да бисте искључили уређај.

11.14 Опција за Режим приправности

Режим приправности аутоматски искључује уређај како би се смањила потрошња електричне енергије када:

- Не користите уређај током 5 минута. Притисните дугме Укључено/Искључено да бисте поново активирали уређај.
- Пет минута после завршетка програма прања. Притисните дугме Укључено/Искључено да бисте поново активирали уређај. На дисплеју се приказује крај последњег програма. Окрените бирач програма да бисте подесили нови циклус.

Ако је бирач програма окренут на положај

„Ресетовање“ , уређај се аутоматски искључује за 30 секунди.



Укљико сте подесили програм или опцију која се завршава са водом која остаје у бубњу, Режим приправности **не деактивира** уређај да би вас подсетио да испустите воду.

12. КОРИСНИ САВЕТИ



УПОЗОРЕЊЕ!

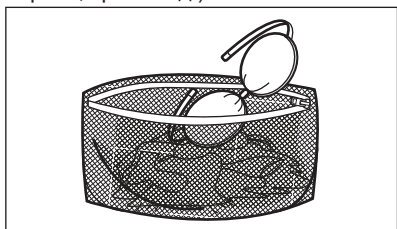
Погледајте поглавља о безбедности.

12.1 Количина веша

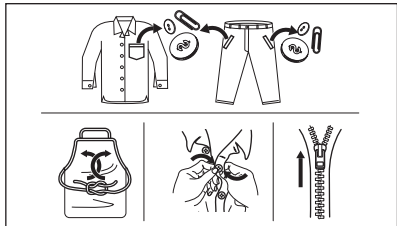
- Поделите веш на: бело, обојено, синтетика, осетљив веш и вуна.
- Пратите упутстава за прање која се налазе на етикетама веша.

- Немојте да перете заједно бели и обојени веш.
- Неки обојени веш може да изгуби боју током првог прања. Препоручујемо вам да га прво неколико пута оперете одвојено.
- Окрените наопачке вишеслојне тканине, вуну и веш са штампаним илустрацијама.
- Претходно третирајте упорне флеке.

- Упорне флеке оперите посебним детерџентом.
- Будите пажљиви са завесама. Уклоните кукице и ставите завесе у торбу за прање или у јастучницу.
- Веома мала количина веша може да изазове проблеме са балансом током фазе центрифуге и тако доведе до прекомерних вибрација. Ако дође до тога:
 - a. прекините програм и отворите врата (погледајте у поглављу „Свакодневна употреба“);
 - b. ручно прерасподелите унети веш тако да буде равномерно распоређен по кориту машине;
 - c. притисните дугме Старт/пауза. Фаза центрифуге се наставља.
- Закопчајте дугмад на јастучницама, затворите рајсфершлусе, копче и дрикерс. Вежите појасеве, гајтане, пертле, траке и све друге лабаве елементе.
- Немојте да перете одећу без поруба или одећу са резовима. Када перете мале и/или осетљиве предмете, користите врећу за прање (нпр. грудњаци са жицом, каишеви, чарапе, пертле, траке итд.).



- Испразните џепове и размотајте веш.



12.2 Упорне флеке

За неке флеке, вода и детерџент нису довољни.

Препоручујемо вам да третирате ове флеке пре него што ставите веш у уређај.

Доступна су посебна средства за уклањање флека. Користите посебна средства за уклањање флека која се могу применити на тип флека, као и на тканину.

12.3 Тип и количина детерџента

Избор детерџента и коришћење одговарајућих количина не само да утичу на перформансе прања, већ помажу и у томе да се избегне стварање отпада и заштити животна средине:

- Користите искључиво детерџенте и друге третмане који су направљени посебно за машину за прање веша: Прво, следите ова општа правила:
 - детерџенти у праху за све типове материјала, изузев за осетљиве. Радије користите прашкасте детерџенте који садрже избеливач за бели веш и дезинфекцију веша,
 - течни детерџенти, по могућству они за прање свих врста материјала на нижим температурама (до 60 °C), или специјални детерџенти за прање вуне.
- Избор и количина детерџента зависиће од: врсте тканине (осетљиво, вуна, памук итд.), боје одеће, количине веша, степена запрањаности, температуре прања и тврдоће воде која се користи.
- Пратите упутства која се налазе на паковању детерџената или других третмана и не прекорачујте наведени максимални ниво (**MAX**).
- Немојте да мешате различите типове детерџената.
- Користите мање детерџента ако:
 - перете мању количину веша,
 - веш је благо запрањан,
 - током прања се ствара велика количина пене.
- Када користите детерџент у таблетама или јастучићима, увек их стављајте у бубањ, а не у дозатор детерџента.

Недовољна количина детерџента може да доведе до:

- незадовољавајућих резултата прања,
- појаве сиве нијансе на опраном вешу,
- масне одеће,

- појаве буђи у уређају.

Прекомерна количина детерџента може да доведе до:

- стварања превише пене,
- смањених ефеката прања,
- неодговарајућег испирања,
- великог утицаја на животну средину.

12.4 Еколошки савети

Да бисте уштедели воду, енергију и заштитили животну средину, препоручујемо да следите ове савете:

- **Нормално закрљан веш** може се прати **без претпрања** како би се уштедео детерџент, вода и време (а такође заштитила околина!).
- Пуњење уређаја до **максималног капацитета назначеног за сваки од програма помаже да се смањи потрошња енергије и воде**.
- Уз адекватну претходну обраду, флеке и умерено закрљана места могу се очистити; веш се затим може опрати на нижој температури.
- Да бисте користили одговарајућу количину детерџента, погледајте коју

количину је предложио произвођач детерџента и проверите тврдоћу воде у систему вашег домаћинства. Погледајте одељак „Тврдоћа воде“.

- Подесите **максималну могућу брзину центрифугеза** изабрани програм прања **пре него што ставите веш да се суши у машини за сушење веша**. Овако ће се уштедети енергија током сушења!

12.5 Тврдоћа воде

Уколико је тврдоћа воде у вашем подручју висока или умерена, препоручујемо вам да користите омекшивач воде за машину за прање веша. У подручјима где је вода мека није неопходно користити омекшивач воде.

Да бисте открили каква је тврдоћа воде у вашем подручју, обратите се локалној надлежној служби водовода.

Користите одговарајућу количину омекшивача воде. Пратите упутстава која се налазе на паковању производа.

13. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

13.1 Распоред периодичног чишћења

Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса мало отворите поклопац и врата бубња да би ваздух циркулисао кроз уређај и исушио влагу у њему; то ће спречити појаву рошења и непријатних мириса.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

Оријентациони план периодичног чишћења:

Уклањање каменца	Двапут годишње
------------------	----------------

Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку поклопаца	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите дозатор детерџента	Свака два месеца
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње
Очистите доводно црево и филтер вентила	Двапут годишње

У наредним пасусима објашњено је како се чисти сваки поједини део.

13.2 Уклањање ситних предмета



Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса. Погледајте одељак „Количина веша“ у поглављу „Напомене и савети“.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у филтере и бубањ. Погледајте одељке „Чишћење бубња“, „Чишћење одводне пумпе“ и „Чишћење доводног црева и филтера вентила“. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

13.3 Спољашње чишћење

Уређај чистите искључиво благим сапуном и топлом водом. У потпуности осушите све површине. Не користите јастучиће за рибање и било какав абразивни материјал.

ОПРЕЗ

Немојте да користите алкохол, растварач или хемијске производе.

ОПРЕЗ

Немојте да чистите металне површине детерџентом на бази хлора.

13.4 Уклањање каменца



Уколико је тврдоћа воде у вашем подручју висока или умерена, препоручујемо вам да користите производ за уклањање каменца из воде за машину за прање рубља.

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање каменца.

Стандардни детерџенти већ садрже средства за омекшавање воде, али препоручујемо да повремено покренете циклус са празним бубњем и производом за уклањање каменца.



Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.

13.5 Одржавање прањем

Поновљена и продужена употреба програма на ниским температурама може да доведе до стварања наслага детерџента, талога честица, стварања бактерија унутар бубња и корита уређаја. Ово може да створи врло непријатне мирисе и буђ. Да бисте елиминисали ове насlage и очистили унутрашњости уређаја, редовно обављајте поступак одржавања прањем (најмање једном месечно).



Погледајте пасус „Чишћење бубња“.

13.6 Чишћење бубња

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање нежељеног талога.

Насlage рђе у бубњу могу се јавити услед рђања страног тела приликом прања или од воде из чесме која садржи гвожђе

Очистите бубањ специјалним средствима за нерђајући челик.



Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.

Немојте чистити бубањ киселинским производима за уклањање каменца, производима за чишћење који садрже хлор, нити гвозденом или челичном вуном.

За темељно чишћење:

1. Извадите сав веш из бубња.
2. Покрените програм Cottons са највишом температуром.
3. Додајте малу количину прашкастог детерџента у празан бубањ, како би се испрали остаци од ранијих прања.



Повремено, на крају циклуса, дисплеј може да прикаже икону : ово је препорука да се обави циклус „чишћења бубња“. Када се обави чишћење бубња, иконица нестаје.

Очистите га по потреби, користећи кремасто средство за чишћење на бази амонијака, тако да не изгребете површину заптивке.

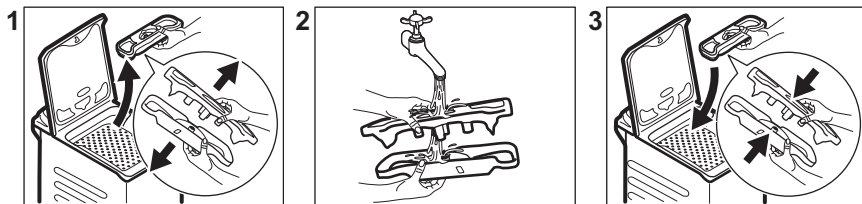


Увек се придржавајте упутстава која се налазе на паковању производа.

13.7 Заптивка поклопца

Редовно контролишите заптивку и извадите све предмете из унутрашњости.

13.8 Чишћење дозатора детерџента



13.9 Чишћење одводног филтера

Редовно проверавајте филтер одводне пумпе и видите да ли је чист.

Очистите одводну пумпу у следећим случајевима:

- Уређај не испушта воду.
- Бубањ се не окреће.
- Уређај производи чудан звук због тога што је пумпа за одвод блокирана.
- На дисплеју се приказује шифра аларма

E20

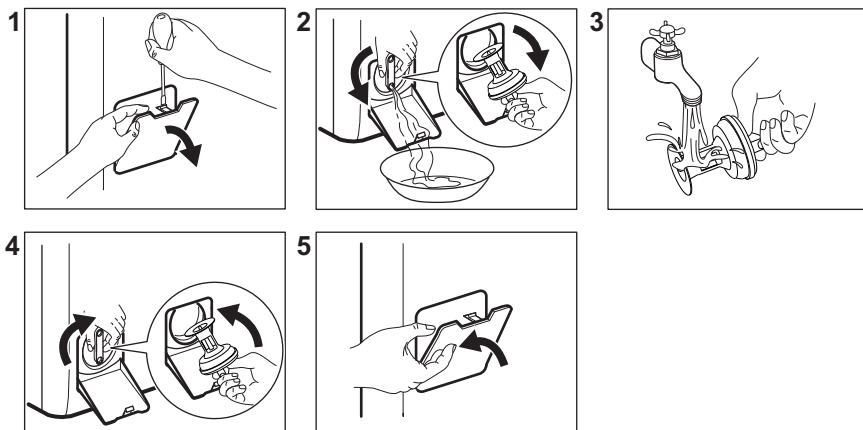
Увек држите крпу у близини како бисте обрисали воду која се евентуално проспе док скидате филтер.



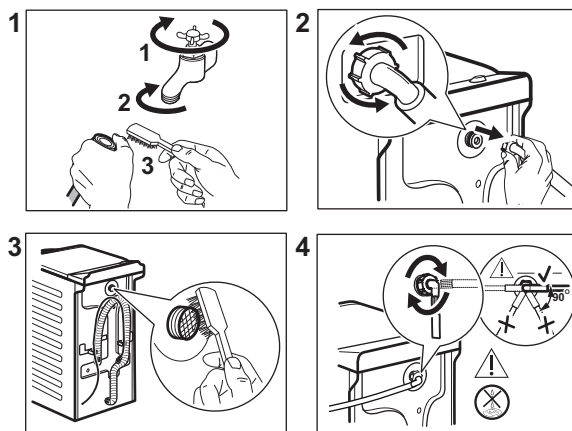
УПОЗОРЕЊЕ!

- Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.
- Немојте да чистите пумпу ако је вода у уређају врућа. Сачекајте да се вода охлади.
- Немојте уклањати филтер док је уређај активан.
- Филтер одврните полако и пажљиво док вода не престане да истиче. Након што се вода исцури, филтер може потпуно да се одврне.

Поступите на следећи начин да бисте очистили пумпу:



13.10 Чишћење доводног црева и филтера вентила



13.11 Хитно испуштање воде

Ако уређај не може да испушта воду, обавите исти поступак описан у одељку „Чишћење одводне пумпе“. Ако је потребно, очистите пумпу.

Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

1. Сипајте два литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детергент.

2. Покрените програм за испуштање воде.

13.12 Мере опреза против замрзавања

Уколико је уређај инсталиран у просторији где температуре могу да достигну вредност од 0 °C или падну испод, уклоните преосталу воду из доводног црева и одводне пумпе.

1. Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичице.
2. Затворите славину за воду.

3. Ставите два краја доводног црева у посуду и пустите да вода истече из црева.
4. Испразните одводну пумпу. Прочитајте упутства за хитно испуштање воде.
5. Када се пумпа за одвод испразни, поново монтирајте доводно црево.

УПОЗОРЕЊЕ!

Уверите се да је температура виша од 0 °C пре поновне употребе уређаја. Произвођач није одговоран за оштећења која настану услед ниских температура.

14. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

14.1 Шифре аларма и могући кварови

Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада. Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табеле).

УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

Код неких проблема, на дисплеју се приказује шифра аларма, а дугме Старт/пауза  може да трепће непрекидно:

Проблем	Могуће решење
E 10 Уређај се не пуни водом како треба.	- Уверите се да је славина отворена. - Уверите се да притисак воде није пренизак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода. - Проверите да славина за воду није запушена. - Уверите се да доводно црево није увијено, оштећено или савијено. - Уверите се да је доводно црево за воду правилно повезано. - Уверите се да филтер на доводном цреву и филтер на вентилу нису запушени. Погледајте одељак „Нега и чишћење“.
E20 Уређај не одводи воду.	- Проверите да славина на судопери није запушена. - Уверите се да одводно црево није увијено или савијено. - Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење“. - Проверите да ли је одводно црево правилно прикључено. - Подесите програм за испуштање воде, уколико сте претходно подесили програм који нема опцију испуштања воде. - Подесите програм за испуштање воде уколико сте претходно подесили опцију која се завршава са водом у кориту.

E40

Поклопац уређаја је отворен или није затворен како треба.

- Проверите да ли је поклопац уређаја правилно затворен.

E91

Нема комуникације између електронских елемената уређаја.

- Програм није завршен како треба или се уређај прерано зауставио. Искључите и поново укључите уређај.
- Ако се шифра аларма поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.

ENO

Напајање је нестабилно.

- Сачекајте да се напајање не стабилизује.

Уколико се на екрану појаве друге шифре аларма, искључите и поново укључите уређај. Уколико се проблем настави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

У случају других проблема са машином за прање веша, погледајте табелу у наставку да бисте пронашли могућа решења.

Проблем	Могуће решење
Програм се не покреће.	• Проверите да ли је утикач прикључен у зидну утичницу. • Проверите да ли су поклопац уређаја и врата бубња затворени. • Проверите да ли у кутији са осигурачима има оштећених осигурача. • Уверите се да сте додирнули Старт/пауза . • Ако је подешен одложени старт, откажите одлагање или сачекајте да се заврши одбројавање. • Деактивирајте функцију блокаде за безбедност деце ако је укључена. • Проверите положај командног дугмета на изабраном програму.
Уређај се испуни водом и одмах крене да је испушта.	• Проверите да ли се одводно црево налази у добром положају. Црево је можда постављено исувише ниско. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање“.
Центрифуга не ради или циклус прања траје дуже него обично.	• Изаберите програм центрифуге. • Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење“. • Ручно распоредите веш у машини, а затим поново укључите центрифугу. До оваког квара може доћи због проблема са равнотежом.
На поду се појавила вода.	• Проверите се да ли су спојнице на цревима за воду чврсто притегнуте и да на њима нема цурења. • Уверите се да на доводном и одводном цреву за воду нема оштећења. • Водите рачуна да користите одговарајућу врсту и количину детерџента.

Проблем	Могуће решење
Не можете да отворите поклопац уређаја.	- Уверите се да није изабран програм прања који се завршава са водом у кориту машине. - Проверите да ли је машина завршила са прањем. - Ако још има воде у бубњу, подесите програм за испуштање воде или укључите центрифугу. - Проверите да ли струја долази до уређаја. - Овај проблем може бити проузрокован кваром уређаја. Обратите се овлашћеном сервисном центру.
Уређај производи необичан звук и вибрира.	- Проверите да ли је уређај нивелисан. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање”. - Проверите да ли су уклоњени сви делови амбалаже и/или транспортни заштити. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање”. - Убаците још веша у машину. Машина можда није довољно напуњена.
Трајање програма се повећава или смањује током извршења.	Функција SensiCare System може да прилагоди трајање програма према типу и количини веша. Погледајте одељак „Детекција унетог веша SensiCare System” у поглављу „Свакодневна употреба”.
Резултати прања нису задовољавајући.	- Повећајте количину детерџента или користите неки други. - Употребите специјална средства за скидање упорних флека пре прања веша. - Проверите да ли сте подесили одговарајућу температуру. - Смањите количину веша.
Има превише пене у бубњу током циклуса прања.	Смањите количину детерџента.
Након циклуса прања, има остатака детерџента у фиоци дозатора.	- Проверите да ли је клапна у правилном положају. - Проверите да ли користите дозатор детерџента према наводима у овом приручнику.

Након провере, активирајте уређај. Програм се наставља од оног места на којем је прекинут.

Уколико се проблем поново јави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама.

15. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ

15.1 Увод



Погледајте везу **www.theenergylabel.eu** за детаљне информације о енергетској налепници.



QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе **<https://eprel.ec.europa.eu>** и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја. За положај плочице са техничким карактеристикама погледајте одељак „Опис производа”.

15.2 Легенда

kg	Количина веша.	hh:mm (час:ми- нут)	Трајање програма.
kWh	Потрошња електричне енергије.	°C	Температура унутар веша.
Литара	Потрошња воде.	o/min	Брзина центрифуге.
%	Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.		



Вредности и трајање програма зависе од различитих услова (нпр. температура просторије, температура и притисак воде, количина и врста веша, напон), као и ако промените подразумевану вредност неког програма.

15.3 Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023

Програм Есо 40-60	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:ми- нут)	%	°C	o/min ¹⁾
Цела количина	7	1.020	54.0	3:25	53.00	47	1251

Програм Есо 40-60	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	%	°C	o/min ¹⁾
Пола количине	3,5	0.395	42.0	2:40	53.00	33	1251
Четвртина количине	2	0.185	34.0	2:40	55.00	24	1251

1) Максимална брзина центрифуге.

Потрошња енергије у различитим режимима

Искључено (W)	У приправности (W)	Одложени старт (W)
0.50	0.50	4.00

Време до искључивања/приправности је највише 15 минута.

15.4 Уобичајени програми



Ове вредности су само оријентационе.

Програм	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	%	°C	o/min ¹⁾
Cottons ²⁾ 90 °C	7	2.50	90.0	4:10	53.00	85	1300
Cottons 60 °C	7	1.65	90.0	3:50	53.00	55	1300
Cottons 20° ³⁾ 20 °C	7	0.30	90.0	2:50	53.00	20	1300
Synthetics 40 °C	3	0.55	50.0	2:10	35.00	40	1200
Delicates ⁴⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	35.00	30	1200
Wool/Silk 30 °C	1,5	0.20	45.0	1:10	30.00	30	1200

1) Референтни индикатор брзине центрифуге.

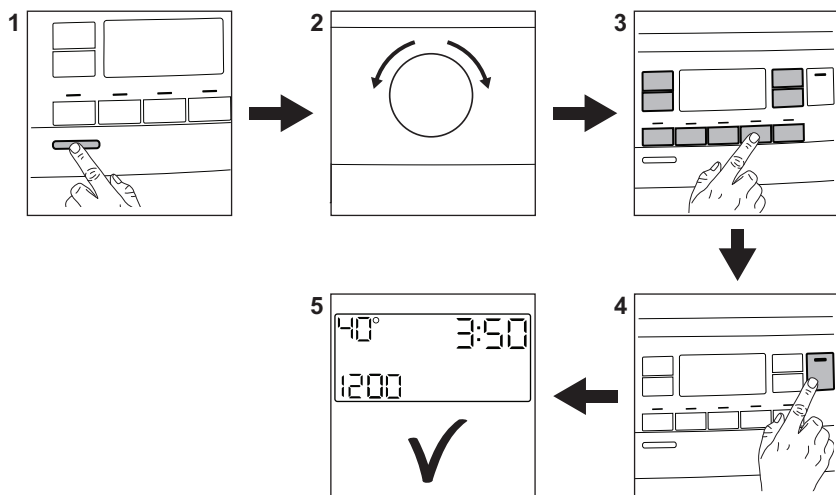
2) Погодно за прање јако запрљаних тканина.

3) Погодно за прање слабо запрљаних памучних тканина, синтетике и мешаних материјала.

4) Има учинак као брзи циклус прања за слабо запрљан веш.

16. ВОДИЧ ЗА БРЗИ ПОЧЕТАК

16.1 Свакодневна употреба



Утакните мрежни утикач у зидну утичицу.

Одвртите славину за воду.

Ставите веш у машину.

Сипајте детерџент и друго средство за третирање у одговарајућу преграду дозатора детерџента.

1. Притисните дугме **Укључено/Искључено** да бисте укључили уређај.
2. Окрените бирач програма да бисте подесили жељени програм.

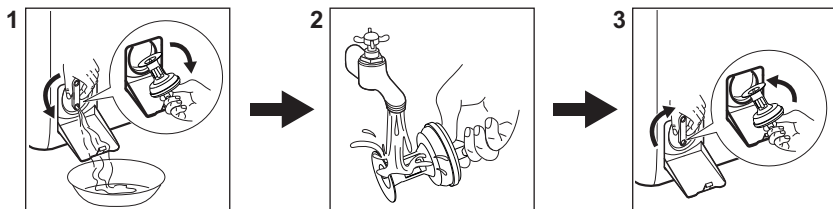
3. Подесите жељене опције тако што ћете додирнути одговарајућу сензорску дугмад.

4. Да бисте покренули програм, додирните дугме **Старт/пауза** .

5. Уређај почиње да ради. По завршетку програма извадите веш.

Притисните дугме **Укључено/Искључено** да бисте искључили уређај.

16.2 Чишћење филтера одводне пумпе



Редовно чистите филтер а нарочито ако се на дисплеју појави шифра аларма **E20**.

16.3 Програми

Програми	Количина веша	Опис производа
Eco 40-60	7 kg	Бели и обојени памук. Нормално запрљана одећа.
Cottons	7 kg	Бели памук и обојени памук.
Synthetics	3 kg	Синтетика или материјали различитог састава.
Delicates	2 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и полиестер.
 Steam	1 kg	Програм паре за вуну и кашмир.
 Cashmere	1 kg	Програм паре за памучне, синтетичке тканине и осетљиве комаде одеће.
Spin/Drain	7 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за центрифугирање и испуштање воде.
Rinse	7 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање.
Baby	2 kg	Циклус за осетљив веш погодан за одећу за бебе.
Rapid 14min	1,5 kg	Памучне и синтетичке тканине са благим степеном запрљаности или ношене само једном.
Anti-allergy	7 kg	Ствари од белог памука. Овај програм помаже у уклањању клица и бактерија.
 Outdoor	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Модерна спортска одећа која се носи на отвореном.
Denim	2 kg	Одећа од џинса.
 Wool/Silk	1,5 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и осетљив веш.

1) Програм прања.

2) Програм прања и фаза обнављања водоотпорности.

17. ЛИСТ СА ИНФОРМАЦИЈАМА О ПРОИЗВОДУ

Листа са подацима

Име или заштитни знак испоручиоца:		ELECTROLUX		
Адреса испоручиоца		Electrolux - 26 al. Powstancow Slaskich 30-570 - Krakow - PL		
Идентификациона ознака модела		EW7TN3372 913148320		
Општи параметри производа				
Параметар	Вредност	Параметар	Вредност	
Номинални капацитет (kg) 1)	7 kg	Димензије у cm	Висина	91
			Ширина	40
			Дубина	60
EEI W 1)	68.8	Класа енергетске ефикасности 1)	C	
Индекс ефикасности прања 1)	1.031	Ефикасност испирања (g/kg) 1)	4.9	
Потрошња енергије у kWh по циклусу, на темељу програма „еко 40/60“ при комбинацији потпуног и делимичног пуњења. Стварна потрошња енергије зависи од тога како се уређај користи.		Потрошња воде у литрима по циклусу, на темељу програма „еко 40/60“ при комбинацији потпуног и делимичног пуњења. Стварна потрошња воде зависи од тога како се уређај користи и од тврдоће воде.		
Највиша температура у обрађеном текстилу (°C) 1)	Номинални капацитет прања	47	Пондерисани преостали садржај влаге (%) 1)	53.6
	Половина	33		
	Четвртина	24		
Брзина центрифугирања (o/min) 1)	Номинални капацитет прања	1251	Класа ефикасности центрифугирања 1)	B
	Половина	1251		
	Четвртина	1251		
Трајање програма 1) (h:min)	Номинални капацитет прања	3:25	Врста	самостојећа
	Половина	2:40		
	Четвртина	2:40		
Ниво буке у фази центрифугирања 1) (dB(A) re 1 pW)	79	Класа нивоа буке (фаза 1) центрифугирања)	C	
Искључено стање (W) (ако је примењиво)	0.50	Стање приправности (W) (ако је примењиво)	0.50	

Одложени почетак рада (W) (ако је примењиво)	4.00	Умрежено стање приправности (W) (ако је примењиво)	-
Минимално трајање гаранције коју нуди испоручилац:		12 месеци	
Овај производ је пројектован за испуштање јона сребра током циклуса прања		НЕ	
Додатне информације:		-	

1) за програм "еко 40/60".

18. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних

уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.





